



THE INTERNATIONAL JOURNAL OF NARCOTICS ANONYMOUS



محله راه

نشریه بین‌المللی معتقدان گمنام

آوریل ۲۰۰۸ (فروردین ۱۳۸۷)

سال بیست و پنجم، شماره دوم



ازادی  
با  
مسولیت

یادداشت سردبیر

در همان روزهایی که نازار داشتیم در مورد بخش «گروه خانگی» این شماره صحبت می‌کردیم، من می‌هیلی برای علاوه‌مان فرستدم که عنوان، این بود: «بین این را چه طور خنده‌دار می‌کنی؟» و توضیح دادم که موضوع اصلی مجمعن خدمات جهانی ۲۰۰۸ این است: «ازادی ما، مسئولیت ما» ایا زاین موضوع چیز خنده‌داری می‌شود بیرون کشید؟ یه این نتیجه رسیدیم که این موضوع اصولاً هیچ چیزی مخصوصی ندارد؛ بنابراین تلافی کردیم که کریکاتورهایی زین شهاره یک ماجرای «پیامدار» داشته باشد که حذف آن خنده‌دار نیست. اما دست کم، مامنده است.

مدتی بعد، نشريات مان را دنیال کلمه «ختنه» و «خنده‌دار» زیرپروردگرد چیز زیادی پیدا نشد، اما متن مربوط به ۱۹۲۹ روزن خرداد اول کتاب فقط بای امروز، تجهیز را جلب کرد. این متن به ما گوشزد می‌کند که گاهی چیز خنده‌داری در زندگی و فرازونشیب‌هایش نمی‌توان دید، اما حس شوخ طبعی به ما کمک خواهد کرد دشواری‌های گونه‌گون زندگی را از سر برگزاریم. به قول مادرم، روزگار بالا و پایین ناره، و می‌دانیم که تفیر و ازادی چیزی نیست که فوری در زندگی ما ظهر شود. بای، می‌رسی هرمه است که اضلاع آن را بینام؛ جهانی ما تشکیل می‌دهد؛ هرمه که بر خیرخواهی و تلاش‌های ما بر این چهارجهت ستوار است: خوبیشن، جامعه، خدمت، و خداوند. اینک بختیری، ما، وجود انجمنی است مشتمل از معنادان در حال بهبودی که هر یک، هم به پای خود و هم به کمک دیگران، به تدبیری در تلاش بری رسیدن بهینه از ارادی هستند؛ قلای که در ان تعدل - و شوخصی به پای خواهد نشست.

فہرست

ردیف	عنوان	توضیحات	ردیف	عنوان	توضیحات
۱۳	به تصویر درآورید	۳	۱۳	سخن سخن	پرونده پرونده
۱۴	خدمت	۴	۱۴	مشارکت مشارکت	جهان خوارث جهان خوارث
۱۵	هدف اصلی	۵	۱۵	خدمت من در H&H	خدمت من در H&H
۱۶	آیا می دانستید؟	۶	۱۶	من مسئول هستم	من مسئول هستم
۱۷	طنز	۷	۱۷	دست تغییر	دست تغییر
۱۸	• یک پرندۀ لاده	۸	۱۸	اراهش و پر کار عراق	اراهش و پر کار عراق
۱۹	• واژه بین	۹	۱۹	۰۸۶۲۱۱۳۲۶۰	۰۸۶۲۱۱۳۲۶۰ دقیقه
۲۰	تفویض	۱۰	۲۰	ازانی داده مستولیت داد	ازانی داده مستولیت داد
۲۱	محصولات جدید	۹	۲۱	نامه های خوانندگان	نامه های خوانندگان
۲۲	گروه خانگی				

تشريعية بين الملل

انجمن

معتادان گمنام

سُر دِبَر  
دی جئکیتز

ویراستارها  
دیوید فالک  
لی منچستر

ہماہنگی تولید  
فاتحہ بیرونی

## هیئت مشارک و تحریریہ

# World Service Office

Juvs, CA 91409 USA

Telephone: (818) 773-9999

Fax: (818) 700-0700

نامه ای از میراث کنونی نمایند و در آنها مذکور شده است که این نامه ممکن است

اورهال: 9099-PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409  
سلسله: ۰۸۷۴ سعکت پنجه کسر است. هر رات طور غیرطبیعی میباشد که  
آنرا در اینجا نمایند. اینها کل لامپونگ و ماداگاسکاری هستند. اینها بزرگ و  
ذغال هستند که نسبتاً عجیب است. اینها بدن خود را در زمین میگردانند و چشم خود را  
در زمین میگذارند. همان‌طوری که از آنها گذشتیم، آنها از زمین جدا شدند و  
در زمین میگردانند. اینها بزرگ و بسیار نیستند. اینها بزرگ و بسیار نیستند.

مجلة زاد NA هي بحث علمي إنساني يكتبه علماء في مختلف فنون وعلوم من مختلف دول العالم.

تجزیه می‌کنند. هر چند که این تجزیه می‌تواند در برخی از موارد مفید باشد، اما در برخی دیگر این تجزیه ممکن است مضر باشد. مثلاً اگر می‌خواهیم مقداری از میزان خود را کاهش دهیم، آنرا به دو قسم تقسیم نماییم و هر کدام را می‌کنیم. این اتفاق ممکن است باعث شود که مقداری از میزان خود را کاهش ننماییم بلکه مقداری از میزان خود را افزایش دهیم. این اتفاق ممکن است باعث شود که مقداری از میزان خود را کاهش ننماییم بلکه مقداری از میزان خود را افزایش دهیم.

# سخن



## معنویت پول

در روزگار سیه اعتیاد، چیزی از من به کسی نمی‌رسید. روحنم چنان تباہ شده بود که، مرگ تنهای روزنه امید می‌نمود. هیچ چیز در فکرمن نبود جز گرفتن - گرفتن ز دیگران، و گرفتن زندگی خودم. روحه از درختندگی و شور و رؤیاهی زندگی، فرنگها فصله گرفته بود. در این هیاهویی که ناشی زیست است، هیچ لذتی نمی‌دیده. هر امیدی را از دست داده بودم، و شر، و روز خود را تحقیر می‌کرد. مداد با خود تهدید می‌کردم ز تباہ کردن خود و دیگران دست بردارم. اما از عمل به این قناع حاجز بودم.

این عسیزی است که بسیاری ز ما می‌کردیم، راهی که به بیمارستان، زندان، و مرگ، ختم می‌شد و برای آن تعداد اندکی که خوش اقبال ترند، به انجمن هنرمندان گفتم می‌رسید. من از کسانی بودم که این راه، مرا به جلسه  $\Delta A$  رسند. در ابتداء به چیزی جز دردهای خودم فکر نمی‌کدم. ز هزینه‌هایی که برای برقرار ماندن جلسه صرف شده بود بی خبر بودم. هر چند رسیدن به این گاهی در پیش بود. باز هم به جلسه مدم، ایمان ورثه، و سلامت عقل در بعضی زمینه‌ها در من حیا شد. این‌ها آسان نبود. من سخت نیازمند کمک بودم، و اموختم که برای کمک به چیزی غیر از خودم رو بپورم. وقتی اندکی از سرمه توجه دم، به مشکلات خودم - مشق خودم - رهایی پائیم، توانتم به یکی از بزرگ‌ترین مهارت‌هایی دست پیدا کنم که  $\Delta A$  به ما هدیه می‌کند مهارت گوش دادن جلسه به جلسه، روز به روز؛ توانیم من در بیرون امدن از خود و کوش دادن به دیگران پیشتر شد. این همه، روندی تدریجی داشت. خیلی وقت‌ها در جلسات بیش تر خرق افکار و حالات خودم بودم، اما پس از چندی اموختم به چیزهایی که هرگز نشنبده بودم گوش دهم. با کوش دادن به دیگران، موهبت امید نصبی من شده و بهوقتی اموختم تا این امید را با دیگران نیز در میان بگذرم.

از آن دوران مدت‌ها گذشته است. و اکنون من به اولین بروخوردم با  $\Delta A$  در جنسه‌ای می‌اندیشم که پر بود از آدمهای سرگشته‌ای که می‌خواستند از زیج عتید فعل رهایی بایند. آن ددها هر چیزی جای بودند؟ چه طور  $\Delta A$  ر پید کرده بودند؟ چه چیزی باعث می‌شد وقت‌شان را صرف کمک به کسی مثل من بگند؟ اگر آن‌ها هم مثل من در گیر خودمشغولی و اسری غصه‌های شخصی‌شان بودند. آیا ممکن بود حتی فکر کمک به دیگران به ذهن شن خاطر کرد؟ خود من گاهی چنان حالی داشتم که حتی رفتن به جلسه از عده‌های خارج بود. چه تفاوتی فزاید که انجمن ما بر اثر تقلاهای یک مشت معناه، ز برگزاری یک جسمه در کل عالم، به تشکیل بیش از ۴۴,۰۰۰ جلسه هفتگی رسیده است؟ ایا سحر و جادوی در کار بود؟ ایا خطابی بر قلم صنع رفت و همه چیز خودبه خود جور شد؟ دلایل متعددی در این مورد می‌شود یافت؛ اما من یاد کفت و گویی می‌افتم که چندی پیش با یکی از دوستن بهبودی داشتم. یکی دو سال پیش، عزیک جلسه خدمتی شرکت کرده بوده. در هنگام تنفس، به همراه یکی از دوستان انجمن رفتیم تا در ساحن قدسی پریم. همین علور که در مورد مسانی که عز جسمه گذشته بود صحبت می‌کردیم، دوستم بی‌مقدمه از من پرسید. «در مورد معنویت پول نظرت چیست؟» رستم خوب نفهمیدم چه می‌گوید. معلم بودم که منظورش را شباه بیان کرده معنویت و یون کم‌هایی

امد. سعی کردم گوش بدhem و ذهنem را بر موضوعی که از عذر فکر خودم کاسلا بور بود نبندم. دوسته مدتی عز این مورد حرف زد که چگونه می‌شون بول را صرف امور معنوی؛ کرد. حرفهای او در ذهن من ماند، و بعثت شد ز ن به بعد جور دیگری به بول نگاه کنم. علاوه بر این، باعث شد بخشی از پاسخ به این پرسش ر پید کنم که چه صور  $A$  از آن تک جسمه اول، به ۴۴,۰۰۰ جلسه

که پول نتش می‌می‌در رشد  $A$  داشته است. همان اولین جله‌ای که من در آن با پیام  $A$  شدم، با عشق و پول عضایش شکل گرفته بود. پیش از این، چنین فکرهایی شاید باعث خجالت من

پیامرسانی می‌بینم. دیده‌ام که این پول صرف بردن اعضاً نی‌کشی را به کشور دیگر می‌شود تا به معنادن نیز مند کمک خدمت کنند من از این دست بسیار دیده‌ام، اطمینان دارم دیگری در این پابچیزها دیده‌اند که از چشم من پنهان مانده؛ که این رشتہ سو دراز دارد.

ایرانی که من هم شدید، می‌اندازم، تنه بخشی از این همه است. منظورم این نیست که باید تمام هست و نیستم را در سبد NA بیندارم. فقط می‌خواهم بتکویم از چه من درین سبد می‌لذم راه دور و سرازی را علی می‌کند و من جزو کوچکی هستم از چیزی بسیار غلطیم تر از این پول مختصی که در سبد می‌اندازم. شفقت‌آور است دیدن کسانی که روزگاری هیچ چیزی برای دیگران نداشتند؛ و آنون حالمی پاکدیگرد و حامل امید و روزشی برای جهانیان. من مهابی‌گزرنده پیش‌کشوتای هستم که زندگی امروز من مدیون همت آنان است. کسانی که پرغم عشوایی هیشتر، ن‌چه داشتند نثار کردند ت انجمن م، چند که امروز می‌بینم، غالباً غیر شود. سید ورد آن چه من می‌خواهد، نیز در حق آنرا که هنوز انجمن مارا نیافتداند، چنین کند.

میرکن می، هاریلا اسپایا  
آن چه خواندید، دومین مطلب از مقالات دنله‌دار  
دربره کمک می‌مالی به انجمن است.



سایتهاي پيترنني، و چه بنشاني جلسات می‌شود که دیگران بتوانند NA را پيدا کنند. دیده‌ام که پول ماء‌رف گردد، آبی گروههای می‌شود. با تواند به یکدیگر، و به رشد و مستحکم کنم. کنند، از انجمن معتادن گمانه از محدوده کشورها و مناطق فر تر رود. دیده‌ام که این پول صرف تشکيل دفتر خدمتی منتفعه‌ای و جهانی، و صرف چپ پیم به به زبان‌های گویاگون می‌شود. قاچار اثر تلاش‌های پاک، پرچه اعضای NA در مراسل جهان، هر معتادی در این کرمه خاکی فرصت پهلوی، را پیدا کند و از این پس، هرگ عاقبت گریزننده‌بر هیچ معتادی نباشد. دیده‌ام که چگونه پول‌های ما هزار معتاد را برای پیرگذاشت پهلوی از اعیاد گرد یکدیگر می‌ورد. من این پول‌ه را در قلب همین مجده می‌بینم، سچه‌های که مجاتی در اختیار من گذاشته تا پهلوی ام را بشما که بین محل، رامی خواهد در میان بگذرانم. من کارمندی را می‌بینم که در دفتر خدماتی ما، روز همه روز، دلسرور نیزه‌های این انجمن جهانی هستند. من چیزی خواندندام دربره اعضایی که سکه‌شون ر به سوی اسمان امراض می‌کنند، و دع می‌کنند که این پول، معتادی دیگر را از عذاب رهایی بخشد. دیده‌ام که این پول صرث، گله کردن کسانی می‌شود که معتاد را جذابت کار می‌دانند. من این پول‌ه را به صورت کارکاهه، به صورت رشد انجمن، در قالب نشريات، جديد، و تلاش برای

می‌شد ممکن بود بتکویم پیام پهلوی چیزی است فقط مربوط به نیروی برتر، و نیروی برتر من هم اصولاً ب پول سروکاری ندارد. من تعجبی نیروی برتر را تقریباً در همه چیز می‌دانم، اما این که فکر کنم نیروی برتر در پول هم متجلی است به نظرم زیاد درست نبود. به چیزهایی فکر کردم که با پیش پول خرج می‌کنم، و متوجه شدم در اغلب موارد پول را فقط صرف خودم می‌کنم. دیدم شاید تنها موردی که پولی به نفع دیگران خرج در جلسات NA است.

پس از از گفت‌وگویی، کذبی، کم کم به فکر چگونگی خرج شدن پویی، افتادم که در سبد سنت هشتم می‌اندازم - و نه فقط پول خودم، بلکه تمام این پول‌هایی که در سبد این همه جلسه در سراسر دنیا جمع می‌شود. خوش‌بخت‌ای، خدمت کردن باعث شده است تا حدی بفهمم این پول‌ها کجا می‌رود. در جایی دیده‌ام که این پول صرف هدای یک نسخه رایکن کتاب پایه، یک فتحن قهوه، و آن جاگردیدی؛ سفید به تازه‌وارد می‌شود. جایی دیگر، این پول صرف پرداخت کریه مکان می‌شود تا جلسه‌ی دایر بماند و بتواند رسنده‌پیام را باشد. دیده‌ام که پول ماء خرج می‌شود تا افراد بپرورن از NA از وجود ما باخبر شوند، ت جنسنی در زندان‌ها، بیمارستان‌ها، و بازیروزی‌ها تشکیل شود. دیده‌ام که این پول صرف راهاندازی جلسات جدید، حداث

## چگونگی

### خدمات جهانی

خیلی ز عضله، گروههای کسبه‌های خدماتی نیز دانند که می‌شود مستقیماً به خدمات جهانی NA کمک مانی کرد. اگر مانیشد مستقیماً به خدمات جهانی NA کمک مانی پکنید، سری به مدخل «کمک‌های مانی» در سیت اینترنتی مانیزند:

<http://www.naa.org/conference/index.htm>

# مشارکت



## جبران خسارت

در دوران مصرف، سال‌های سل من با خشم فراوان صحبت دم‌هایی را می‌کردم که در حق من بدی کردند و بودند می‌گفتند؛ اگر دوران کردی ام جور دیگری بود، اگر پدر و مادرم، بستگانم، صاحب آفرینش همسایه‌ها، دوستنم، کمی درستتر ب من رفتار می‌کردند، روزگاره خیی بیش از این می‌بود که هست وقتی به فکر کارهایی می‌فتدم که خودم در حق این سجه تکرده بودم، خرابی‌ها را ناچیز جوی می‌دانم یا می‌گفتم همه‌ش تصصیر خودشان بوده چون اول آن‌ها مرا اذیت کرده‌اند. بعدها که نوشتن قدم‌هاییم را شروع کردند، کدام‌ها متوجه شدم در مورد وضعيت زندگی ام و اتفاق‌های ناگواری که مقدم به سرمه می‌آمد، خودم نقش عمده‌ی داشتم. و به تدریج، مسئویت زندگی ام را بر عهده گرفتم. یکی از بزرگ‌ترین موهبت‌های دوران پهلوی همین است: این که می‌توانم برای بیشتر شدن زندگی ام تلاش بکنم.

فهرست قدم هشتم من طبلانی و عذاب‌دهنده بود. سه تمام آسانی که در بخش زنجش، و همینطور بخش شرم و کناء در ترازنامه قدم چهارم اورده بود، عملاً در فهرست قدم هشتم هم تکرار شد. من به هر کسی که احسان‌مشخصی به او داشتم خسارت زده بودم. با دیدن یعنی فهرست، برای ولین پر در روند کار کردن قدم‌ها احای کرده دیگر هیچ شیامقی برایم نمانده است. مگر می‌شد کار به این بزرگی را به سرانجام رساند؟ سالم می‌خواست تمام این خسارت‌ها در یک چشم به هم زدن سروسامان بکیرد و پک شود.

آشکر خاله من در این راه تها نیست. بر اثر مشارکت در جلسات، و راهنماییم، یاد گرفتاریم که « فقط برای مرد » ببد قدم به قدم پیش برویم، و اول به کارهای رسیدگی کنم که امدادگی‌اش را در خود احسان می‌کنم. جبران خسارت کاهی رسانیدگی فقط ( فقط!! ) به این معناست که از این پس رفتارم را تغییر بدهم تا بیش از این دیگران رانیازم. کاهی برای جبران خسارت کار دیگری نمی‌شود کرد، چون طرف هنوز مصرف کننده است، یا در دستribution نیست، یا اصلًاً دیگر زنده نیست.

در شانزده‌الگی، من و دوست دختره بتی، با حاشیه‌های عبوری به ایتالیا رفتم، اول از آن سه به خانه‌شان تلفن زد و به او گفتند که پدرش مرده است. تنها احساسی که من از زمان نشان دادم اوقات تلخی بود، که چرا تمدن‌پردازان خوب شده به او گفتند که اشک‌هایش را پاک کنند و تنها، فرستادمش که به خانه برگرددد. بتی مدتی بعد از اعتیاد مرد، و هیچ وقت مرا بابت رفتاری که به او گردد نیخواهد. ساره‌بعدم، یکی از دوستان همان وقت‌ها نافن زده و الهماس کنان از من خواست که با ماشین او را به بیمارستان برسانم، چون پدرش در حال مرگ بود و او می‌خواست برای آخرین بار پدرش را ببیند، و با او آشناش کند. اما پدر دوست من حاضر نشد با او آشناش کند - اما دست کم این بار من توانستم با یک دوست، همراه و هم‌درد باشم.

در این قده، بخشیدن هم زان کارهای دشوار بود. بارها و بارها لازم بود که خود را ببخشم، و از تغیر و روزیدن و سرکوفت زدن به خودم بیت چیزهایی، که گفته بودم یا کارهایی که کرده بودم، و همین طور کارهایی که نتوانسته بودم بکند، دست بدارم. ز بعضی ز آدم‌ها چنان رنجش شدیدی داشتم که به هیچ وجهه مام نمی‌خواست به سراغ‌شان بروم و از آن‌ها عذرخواهی کنم. حتی گهی یعنی قضیه، مخره به نظرم می‌رسید. مثلاً یک پر راهنماییم گفت: « خب، این صور که پیداست. در این مورد کاری که برای جبران





احتمالاً دشوار است که صدقته به عجزت در برای  
بیماری اعتیید اقرار کنی.

می‌گذشت که در پاکی‌های پلاست حد خطرناکی رشد  
می‌گزند یک آدم موتلاد، خودموداً یک عضو قدیمه‌ی  
برای صدق بودن در مورد ترس‌ها و ضعف‌های این  
و همین طور در خواست کنم، باید خیلی شجاعت  
به خرج بد. هد قدم اول تسلیم را هر سوچ  
پخواهیم می‌شود برداشت. می‌شود در حالی که  
همان چند سال پیشود ر داریم تسبیه بشویم  
یا در حالی که بیست و چهار ساعت پاکی اعلام  
می‌کیم - تازه، اکران قدر خوش قبال باشیم که  
زنده به این جمن برگردیم. همیشه باید به خود من  
پذاری کنیم که این جا همیچ کس رشد دیگر  
نیست. ما فقط بری امروز پک هستیم.

دُوستِ عزیز

من هم درست مثل تو چند سی است که به  
دوران پیش از می داشتم ایکی از دشوارترین  
کارهایی در دوران بهبودی معیوب شدم بکنم، این  
بیوه که در جلسه‌ای پرکویم من به دو سال پیکی،  
همچنین معنویتی در سرایای وجود احساب نمی‌کنم؛  
و این که پیده‌مری اعیاد، این توهمند را در من ایجاد  
کرده که بهبودی منتصدی است که من مدت‌هست  
به آن رسیده‌ام. ولی بهبودی راه است نه مقصد، و  
نه ما کاهی راهان را که می‌گذیریم. را در چنین  
تسیمی، سلامت عقse سراحیش برگشت، و این  
دارم که ارامش نیز دوباره بز خوهد گشت.  
من می‌دانم که تو هم معتقدی هستی که در  
جهات وجودی چیزی است، می‌فهمد که در میثات  
تو هم چیزی نهفته که قائلت می‌گند بنوعی، ز  
دیگران برتر هستی. پور کن من این منیت را خوب  
می‌شناسم این راهنم می‌فهمم که برای کسی مثل  
تو - که مدت پیکی ایزی از من بیش قریست -

مسنول؟ خیلی ز ما در اوایل بهبودی خیال می‌کنیم خدای مسنویت هستیم، «من روی مواد را کنم کردم، مگر نه؟ تزه راهند هم دارم و با او مشترکت می‌کنم. غیر از این است؟» قبول، ولی هنکام انجام این کارها تا چه حد مسنویانه رفتار می‌کنیم؟ آیا من به قبول و فررهایی که با راهنمایی هی گذارم عمل می‌کنم یا مدام آه و شه می‌کنم که خیلی گرفتارم؟ احس سمهونیت نسبت به بهبودی یعنی تعیین یک قدر مشخص و پاییندی به این قرار، بهم، من در جلسات شرکت می‌کنم، ولی چند تاز این‌هد جلسه قدم و سنت است؟ یا ن قدر احساس مسنویت می‌کنم که بفهمه بر شرپی روی از تقدمه و سنتهای A قرار است آدم بچتری بشود؟ آیا راقی در جلسه هست؟، حواسم هست که مسنوله پیامی صریح و موجز منتقل کنم؟ آیا خودم را معناد معرفی می‌کنم، یا با بد زبان اوردن ترکیب «الکسی/معناد» و سایر اصطلاح‌هی من در اورده، پیامی مشوش و نامعنو: به دیگران منتقل می‌کنم؟ ما نوع و اقسام معرفه‌ها را شنیده‌ایم، اما فقط یکی، از این‌ها برname د را متولد کرد: «اسم من فلان و فلان است، و معناد هستم».

ای من مشغول خدمه هستم؟ و گه هستم  
آیا به مسنه دولتی که چنین تعهدی بر عهده‌ام  
می‌گذرد، پاییندم؟ یا با تمام توان در خدمت  
N/A هستم؟ ایا خدمتی ر که بر عهده گرفته‌ام:  
فراترستانه به سرانجام می‌رسانم؟ ایا در دوران  
بهبودی رشد کرده‌ام؟ آیا فرمیده‌ام که توجه‌م  
باید معطوف رفتارهای خودم بشد، نه رفتارهای  
دیگران؟ آیا بعد، زنیه‌ی تراز نامه شخوصی، نقش  
خواه را در «واقع زندگی ام تشخیص می‌دهم؟»  
آیا در دل من همدنسی، برداری و مدارا با کسانی  
که با نهاده‌ی عقیده نیستم وجود دارد؟ ایا من  
به جای توجه به بهبودی خودم، به خبرگزاری  
جدید N/A تبدیل نشده‌ام - یعنی از آن دمی‌های که  
بعد از جلسه بلافضله موییل را روشن می‌کنند  
و همه را «در جریان» حرف‌های دیگران می‌گذارند؟  
حرف آخر این که، همیشه زمینه‌هایی هست  
که در آنها کاه می‌آوریم، ما ناصیحه می‌گیریم  
که صدق و درونین باشیم و تعلیم‌مان براز  
بهبودی را درست ندهیم. اگر احسان مستویتمن  
را نسبت به بهبودی از درست بدهیم، عاقبت‌مان  
شاید چیزی جز زندان، تیمزستن یا مرگ نباشد  
در کنار یکدیگر، می‌توینیم به هوش باشیم که ممکن  
است در چشیده برهم‌زدنی به ترقندهای معتقد‌دار  
متولی شویم و رفتارهای سبق را سر بگیریم. در  
کنیم که هر یک زمانیستیه روند بهبودی خویش  
را آدامه دهیم.



# آرامش و پاکی در عراق

سلام دوستان، اسم من ویلی جی است، و ممتاز هستم، من در ۲ مارچ ۱۹۶۲ پاک شدم ... کن

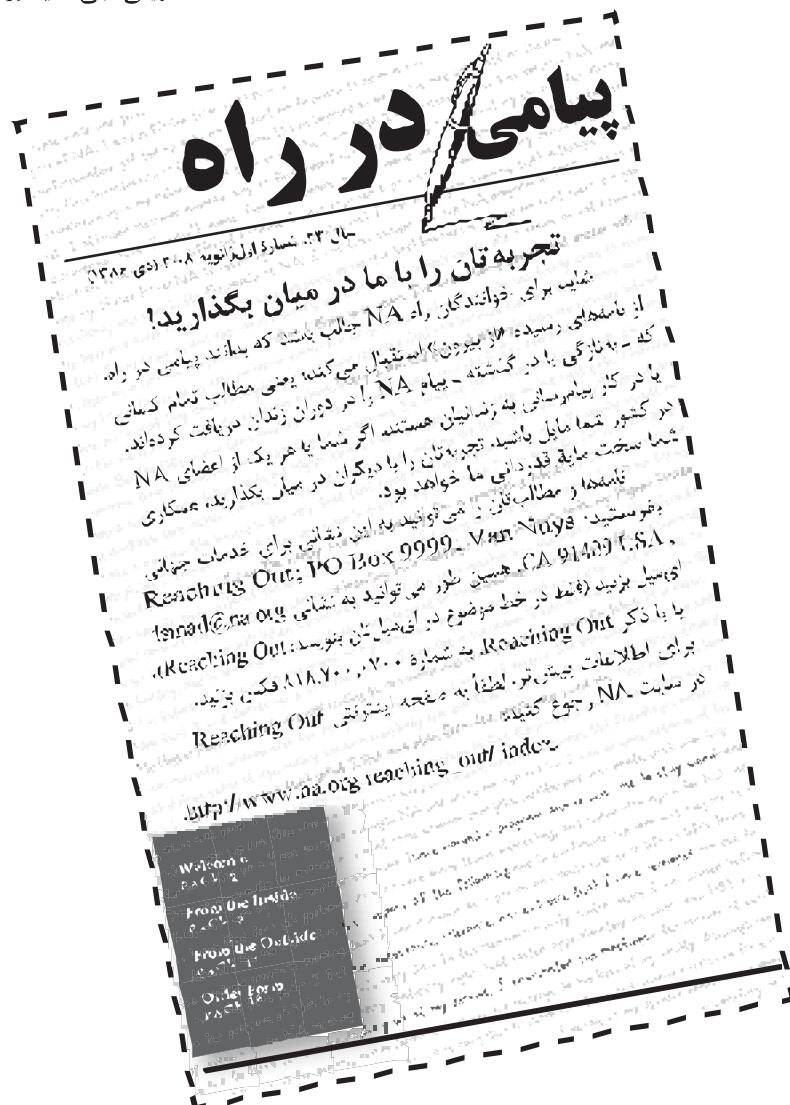
«Swypes in Recovery»

بایت این راه جدید زندگی، و وجود همسر نازنینه، شیلا جی (که تاریخ پاک شدنش جولای ۱۹۹۴ است) شکرگزار هستم، من در آوری ۱۹۹۷ به قوای تحریره نیروی دریایی پیوستم در تابستان ۲۰۰۳ به عراق اعزام شدم، و در یک واحد اسکورت دریایی خدمت کردم، دومین غرام من در روز پدر در سل ۷۰۰ بو، در حال حضور سومین بار است که به عراق اعزام شده‌ام و در یک واحد اسکورت خدمت می‌کنم، کار ما تأمین امنیت نفرات و تجهیزاتی است که از نفیه‌ای به نقطه‌ای به شو.

من قرار است پاییز اینده به مریکا برگردم.

من از همان ابتدی دوران پیوستی که زندگی تازه‌ای را آغاز کردم، معتقد به خدمت در NA بودم من در کمیته‌های بروگواری همایش‌های محلی و جهانی خدمت کرده‌ام، و تجربه‌هایی به دست آوردم که هرگز از یادم نخواهد رفت، ناءم اعزام به خدمت هنگامی به دست من رسید، که در کمیته اثبات نام همایش منطقه خدمت می‌کردم، همسر و دوستان انجمنی خیلی به من پشت‌گرمی می‌دهند، من سعی می‌کنم در سعنهای تشکیل جلسه به گروه خانگی اه تلفن بزنم تا بتوانم عدای گوش نواز جلسه را بشنوه، این ج در عراق، AA راهش را به پایگاه‌های نظامی مبارز کرده، اما هنوز نیست، دعا می‌کنم چاپ شدن این مطلب در مجله راه NA، باعث شوت بتوانم اینجا یک جنمه NA راهاندازی کنم، من سنگرد پاکی اه را امسال در عراق جشن خواهم کرفت - شنیده‌سال پاکی و آرامش.

ویلی جی، میسوری، آمریکا



آیا مشغول خدمت در نیروهای مسلح هستید؟ همه می‌دانیم که برای افسوسی NA، پیگیری برآنده‌های بی‌دودی در هنگام خدمت در نیروهای مسلح ممکن است دشوار باشد ایدواریم شد که در حال حضور مشغول خدمت هستید یا قبل خدمت کردید، تجربه، تیرو و میدان را با خوانندگان راه NA، مخصوصاً با هم قطارتان در نیروهای سلاح در میان بگذارید. مخواهم شد که ماجراهای شما را در شماره‌های آینده راه NA چاپ کنیم، لطفاً مطالب‌تن را زیر پست کنید

The NA Way Magazine; NA World  
NA World Services ; PO Box 9999;  
Van Nuys ; CA 91409 USA

## فامه‌های خواندنگان

### کارگاه جهانی - سیدنی

اولین باری که من در یک کارگاه بین‌المللی خدمات جهانی ۲۰۰۱ شرکت کردم، نومبر در وینستگتن در کشور نیوزیلند بود. در آن زمان نه سال پیش و مقداری تجربه خدمت داشتم. ان کارگاه چشم‌هایم را به روی دنیای سیار وسیع تری باز کرد، و بعثت شد با خدمت در NA به نوعی تجدید عیب کنم. در کوشش این نکته که انجمن ما سیار بزرگتر چیزی است که من دور و بروم می‌دیدم، هنوز هم برای من شوق نگیر است.

### ... گروه فانگی من، ناحیه، منطقه، و کل انجمن، بی‌تلدید لایق این همه هلالات.

شش سال بعد، در ژانویه ۲۰۰۸، رفتن به کارکده جهانی سیدنی تجربه غریبی بود. نه تنها توانستم بینیم شخصاً از لحاظ بهبودی، و شناختم از انجمن و سخنران خدمتی چه قدر تغییر کردم، بلکه دیدم در این مدت انجمن - در سراسر جهان چه رشدی کرده است.

من از این گرفته در هر یک از این کارگاه‌ها تویی، گروه جدیدی بنشتم. بتایران هر بار اولش کمی احساس غریبی می‌کرم ولی وقتی صحبت از مشکلات انجمن می‌شود و این که ما چه طوری می‌توانیم حل و هوی بپسندی را در جلسات من

انجمن را تقویت کنیم، خیلی‌ها همان مشکلات و راه حل‌هایی را در میان گذشتند که NA سر وطن من با آن روبه‌روست. با استفاده از تکنیک همانندیشی و رهنمودهایی که گرفته‌ام هر یک از کارگاه‌های ارائه می‌داد، توانستم (کم‌وپیش) روی موضوع مترکز شویم و به صورت مسته جمعی به راه حل‌هایی در سوره سعاضات و مشکلات مشترک می‌رسیم.

من خیلی سر شوق آمده بودم. امّا ای NA استرالیا از جاهای مختلف، کشور آمده بودند تا در این کارگاه شرکت کنند. بعضی‌ها از شهر پرت در استرالیا امده بودند، که از حتی شهر من - ولینگتن در نیوزیلند - هم دور قریب است! من تنها کسو، نبودم که از «سرزمین ابر بزرگ سفید»

(ترجمه Aolearn)، نام پاستئی نیوزیلند) می‌آمده:

خیلی‌های دیگر هم از نیوزیلند به کارگاه آمده بودند. جمعیت بزرگی زن و مرد و پیر و جوان در کارگاه شرکت داشتند. بعضی‌ها چندان تجربه خدمت نداشتند، خدامه خرمن پوکراوت و رنگرنکی بود از معتان. که جمع شده بودیم تری به کمک هم، دست به کاری پیشی که به تنهایی ز ما ساخته نیست. حضور نیزیوی برتر در جمع ما به‌وضوح حساس می‌شد و در پیانین کارگاه، من اگه‌تر سرزنه‌های را اینکه بیشتری به خانه برکشتم چون به‌چشم دیدم هر یک از ما می‌توانیم... همی انسانی در انتقال پیام‌دهنده باشید. سهمی ساسی، علی‌احد تغییر در زندگی کسانی که هنوز زنرین عیاد در عذر می‌هستند.

یکی از چیزهایی که در همان اوایل پیش از این بود من گفتند و هیچ وقت از یاد من نرفته، این بود

که به‌بودی، هر چه هست، چیزی است که من لایقش هستم و از پس رسیدن به این برمی‌ایم. در این کارگاه، اعضا هیأت امنی جهانی و کارکنان خدمات جهانی NA روش‌هایی به ما نشان دادند که با استفاده از آن‌ها بتوانیم تجربه‌های این کارگاه را سایر اعضا، ای این بگذاریم. از هم‌گفتند ما از پس این که بر خوبیم آمد، و من فکر کردم گروه خانگی من، ناحیه، منطقه، و کل تجمیعی ترددید لایق این همه هست از همه کسانی که در این کارگاه شرکت داشتند. از منطقه استرالیا، ایتالیا، این کارگاه، و از خدمات جهانی NA بیت رهنموده و راهبری کارکاه سپس کزرم. اورسولا او، کارکسی بی، نیوزیلند

۱۳۲,۴۰۰ دقیقه ۸۶,۹۲۱,۱۳۲

صدای هوسیتی در ناق پیچیده بود و با هر اعلام پاکی، برویجه‌ها شادی می‌کردند. ما در همایش آموزشی منطقه آزادیک میانی (۱۰۰۸) شوریه ۲۰۰۸، ناکستره، پنساوانی، آمریکا) بودیم بیش از ۱۵۰۰ نفر بری شرکت در این همایش ثبت‌نام کردند و همه حضران، سال و ماد و روز پاکی‌شان را هم توشتند. کمیته برگزارکننده، تمام این «آفه‌ط براز امروز» را جمع زده تا «مجموع پاکی حاضران در این همایش را محاسبه کند مجموع این رقم هنگام جشن پاکی بر ضیافت شنبه شب اعلام شد: ۵۵۱۲ سال. ۶ ماه، و ۹ روز، که به عبارت دیگر می‌شود:

۱۵۰ ماه ۶۶,۱۵۰ روز ۲۶,۱۴۲,۷۸۹

۱۲۲,۴۰۰ دقیقه ۸۶,۹۲۱,۱۲۲,۴۰۰

۵,۲۱۵,۲۶۷,۹۴۴,۰۰۰ ثانیه

البته از همه جنبه‌تر، عظوی با یک روز پاکی بیش که همه با آهنگ «ما از یک خانواده هستیم» ریختند سریش تر بغلش کنند.

با تشرک از کمیته برگزاری صایش آموزشی سلطنت آزادیک میانی، که این اصطلاحات را به ما داد

کر کاهه‌ی جنابی فرعی است برای بحث و گفت‌وکو درباره سیاری زمینه‌ی مختلف مربوط به به‌بودی و خدمت این کارگاه. هم‌لا بعد از ظاهر چجه‌های اغاز می‌شود، و عصر یکشنبه به‌بهاین می‌رسد. نشست‌ها شامل مباحث مطرح در دوره فعلی همچو تازه‌های خدمت جهانی NA و سایر مباحث اهیت برای اینچن‌های مطلعی با در کل جهان است.

سیزده شرکت اعضا در کارگاه سیدنی بسیر خوب بود، و ترددیک به ۲۸۰ نفر در جلسه جمعه شب؛ و ۴۰۰ نفر در جمیله بهبودی یکشنبه شب حضور داشتند. نشست‌ها شامل این موضوع‌ها بود: «یجاد گروه‌های خانگی قوی»، «دارودمانی و بهبودی»، «زهیری»، «رباط‌های حساس»، «هزاینده خدمه‌تی گروه و عضو شوری منطقه»، «ابزار برآنهریزی ناحیه‌ای»، و یک نشست جمیع‌بندی نهایی. کمیته خدمائی منطقه، هزینه سفر خدمت کزارهای معمتمد کمیته خدمائی ناحیه‌ای را تأمین کرد و از هر کمیته خدمائی ناحیه‌ای، چهار نفر در کارگاه شرکت داشتند. این باعث شرکت تعداد چشمه‌کیری را خدمت کزان، و رانه دیدکاهه‌ی بسیری متعنت‌تری شد. علاوه بر این، تعدادی از عضوی قدمی در بخش‌های مختلف کارگاه شرکت داشتند و دیدگاه‌هایشان را رانه کردند.

# آزادی ما،



یکی از اعضاي NLA ایران می‌نویسد: «این روزها در ایران هوا بسیر سرد بود، اما باین که بسیاری از جلسات NLA در پارک‌های و فضای باز برگزار می‌شود، حتی یخ‌بندان هم منع از تشکیل جلسات نشد. عکس‌هایی که می‌بینید، محل برگزیدی جله‌ی است که هر هفته جمعه صبح، از ساعت ۱۰ تا ۱۱:۳۰ در کوهپایه‌های شمال تهران برگزار می‌شود. جسمه کوچکی است که بیست و پنج تا سی نفر عضو درون و به صورت مدوله جواب برگزار می‌شود. همین طور که در عکس‌می‌بینید، در زمستان برای این نگاه‌داشتن گروه از سرمه، از پوشش پلاستیکی استفاده می‌شود. دمای هوا سر روز گرفتنین عکس هشت درجه زیر صفر بود. این عکس‌ها را به همراه جملاتی از فصل مربوط به سنت هفتتم در کتاب چگونگی عملکرد، در شماره زمستان ۲۰۰۸ (۱۳۸۶) پیاد بپرسد (نشریه داخلی انجمن معتمدان کمنام ایرن) چاپ کردیم.»

# مسئولیت ما

اصل قدرشناسی که در سنت هفتم از آن یاد می‌کنیم، چیزی مثل همان هدایت از طریق وجود آن گروهی در سنت دوم است. به عبارتی دیگر، این اصل بد معنای قدرشناسی از NA به عنوان یک گروه است. وقتی اعضای NA به منظور صحبت کردن در مورد پیشودی خود دور جم جمع می‌شوند، درین آن‌ها حس قدرشناسی به وجود می‌اید. آن‌ها از وجود چنین گروهی قدردانی می‌کنند و این کردنش از آن‌ها جای خودشان بلکه برای این‌گان نیز پایبرجا می‌ماند. احساس تعهد نسبت به پشتیبانی از گروه، معروف این حس قدرشناسی است.

تصسیم گروه برای خودکفایی و پذیرفتن کمک‌های خارجی، نشان‌دهنده مسئولیت‌پذیری اعضا می‌آید. یکی از صفات بهبودی آن است که ما از این انتشار واهمی، که مردم مسئول فراهم کردن حتی ارادت، صرف‌نظر می‌کنیم و در عوض از این که برای خود اهمیت فلکیم، به خود می‌مالیم. هر یک، از ما با پذیرفتن مسئولیت‌های خود و گروه، تعلل و درایت نویافته خود را نشان می‌دهیم و نه تنها به دنبال جمع پری اعنه نمی‌رویم، بلکه کمک‌های خارجی را نیز قبول نمی‌کنیم. اگر قدردان سدگی نیزه‌های گروه نباشیم، تحمل بار مسئولیت‌ها بسیار مشکل خواهد بود. تعهد نسبت به خودکفایی به معنای صرف هزینه‌های کلان برای انجام پروژه‌های بزرگ و کارهای پژوهشی و برق نیست. در عوض، گروه فقط به امکانات و ابزاری مختص‌ری احتیاج دارد تا هدف اصلی خود را به انجام برساند: رساندن پیام به معنادی که هنوز در عذر است.

چگونگی عملکرد  
سنت هفتم



## به تصویر درآورید

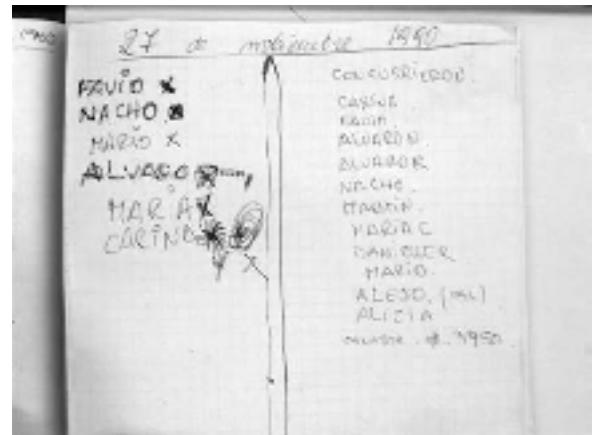
از گروههای NA در سراسر جهان دعوت می‌شود عکس‌هایی از محل برگزاری جلسات شان برای معرفت است. به عکس‌های استقبال می‌کنند که نشان‌دهنده شکل و شمایل جلسه، نشایرات بهبودی، پوسترها، آیون‌هایی شسته‌نشد، و هر چیز دیگری باشد که محل برگزاری جلسه را «زندگانی و بروح» نشان می‌دهد. متأسفته از عکس‌هایی که چهره اعضا را به طور مشخص نشان می‌دهد نمی‌توانیم استفاده کنیم. لطفاً در مورد جلسه‌تن. اسم آن، شهر و محل برگزاری، این که چه مدتی از تشکیل آن می‌گذرد، و شکل برگزاری اش (بمختران، مشارکه، و غیره) ما را مطلع کنید.

## Grupo La Magia



«اویین پر که من از این پله‌ها پیش امدم...» این جمله‌ای است که در جلسات مخصوصاً در مشرکت‌های ترازویه خیلی شنیده می‌شود. «این» پله‌های رعنی پله‌ای Grupo La Magia (گروه معجزه) اولین گروه NA در اروگونه که اولین جلسه آن در ۲۷ نوامبر ۱۹۹۰ تشکیل شد این گروه را همن اولین روز در زیورچیز یک، کلیسا تشكیل شده است. جای بسیار خوش‌نمایه‌ای است، سقف، بیار بلندی دارد و رودخانه‌ای از گزارش می‌گذرد. در صافی سال‌ها، ما راههایی پیدا کردیم، که انا همیشه قشیگر، به چشم بیید. اعلامیه‌های همیشه‌های مختلف را به دیوارها ویزان کردیم، و تخفیف‌های داریم که سنگرهای پاکی اعضا و مدت خدمت و اسامی و پست خدمت‌گزاران معتمد گروه را بر ان می‌نویسیم. ما بیش از سی و پنج عضو گروه خانگی سریم. این گروه هر هفت جلسه، ز جمله یک جلسه باز و یک جلسه آشنازی، با قدمها برگزار می‌کند. فروش شریعت هم بزرگ‌تر اغاز خواهد شد دفتر ۷۸ در اروگواده و خطا امداد آن، تا ده سل در محل همین گروه مستقر بود، یکی به دلیل جای مناسب و دوم به این دلیل که هر روز در این مکان جلسه‌ای وجود داشت. جلسات ما تعدادی زیادی عضو ثبت؛ و عده چشم‌کیری تازه‌وارد درد. سپاس ما نثار Grupo La Magia، که بخشی از زندگی می‌ست.

خوبان بی و مارتین جسی، موئیزیلش، اروگونه



عکس پلاک برگزارش منشی اویین جلسه Grupo La Magia را نشان می‌دهد که شامن سامی شرکت کنندگان، و پون جمع شده در سبد سنت هفتم (canasta) به مبلغ ۳۹.۵۰ بزوی، اروگونه (نحوی ۲۰۰ دلار آمریکا با نرخ امروز) است. در حین حضور، این گروه هر ماه تقریباً معامل ۲۰۰ دلار به ساختار خدمتی کمک می‌کند.



# خدمت



## أخبار روابط عمومي

### همایش‌های دست‌اندرکاران

از زمان چپ آخرین مطلب ما در راه NA، خدمات جهانی NA در سه همایش مربوط به دست‌اندرکاران؛ از جمله همایش پرستاران روان‌پزشکی در ذاوریدا شرکت کرد. است. پرستاران شرکت کننده در این همایش، به برداخته ما توجه و علاقه‌نشان دادند، و خواستار گنجاندن آشایی با NA در واحد‌های درسی شدند. از این پس پرستاران خواهنه توانست چیزهایی در مورد بروزهای NA و مقوله بودی از اعتیاد بیاموزند. در همایش دست‌اندرکاران برنامه کمک به کرکان (سدیگو، کالیفرنی) نیز استقبال خوبی از ما شد. بسیاری از این شرکت‌کنندگان عضو نیروهای مسلح؛ و بسیاری نیز از عضای بین‌المللی این مؤسسه بودند.

ما در همایش تجسس بین‌المللی طب اعیاد در قاهره مصر نیز نشستهای طلاع‌رسانی، داشتیم و اعضای انجمن محلی، ما در ارتباط با شرکت‌کنندگان سر این همایش پری دادند. ما غرفه‌ای در این همایش داشتیم که تنها عرفه‌ای بود که اختصاص به معرفی شرکت‌های دارویی نداشت. صده بیشتر از سراسر جهان، و ۶۰۰ تن از پژوهشگران مصری در این همایش شرکت داشتند. غرفه‌ای ما بسیار شلیغ بود و ما حجم نبوی از نشریات را به لگلیسی و عربی توزیع کردیم، و به صده سؤال پاسخ دادیم. با این دلگرمی م بود که بسیاری از پژوهشگران نظر دادند که پی‌پا در حل صحبت در مورد چگونگی رساندن پیاد به اوضاعی است که در حال دارودرمی هستند، و چندین گفت و گویی فضای جسان را برای این افراد و سیر عضای بالقوه صمیمانه‌تر کرد. هیچ‌یک این‌ها، بدون حمایت اعضا اتحادن در مصر مسکن نیستند.

### کتابچه راهنمای روابط عمومی

بسیاری از اعضا در کارگاه‌های گزارش صورت‌جلدات مجمع شرکت کرده‌اند یا سؤال‌های مربوط به مبحث مطرح شده در این گزارش ر دیده‌اند. یکی از این سؤال‌ها مربوط به ایزار برنامه‌ریزی نجیب‌ای است. که یکی، زیوستهای کتابچه راهنمای روابط عمومی هم هست. روشن است که همه مای خوبی، تلاش‌های خدماتی من مؤثر باشد؛ و بزار بزم‌برنامه‌ریزی ناجیهای فقط راهی برای کمک، به می‌ست. چه اولین بار باشد که ایزار برنامه‌ریزی ناجیهای را می‌بینید، چه از این در شبکه خدمتی خودتان استفاده کرده‌ید، مایلی تا از تجربیات شما برین مورد اکاه شویه. م چه می‌توانیم یکیم تا این ایزار برنامه‌ریزی به مرجعی تبدیل شود که پس‌بیولت برای تسم کاربران قابل استفاده باشد؟ برای اصلاح این چه می‌توان کرد؟ مثل همیشه، نظرهای شم اهمیت بسیاری در این زمینه برای ما دارد.

### تلاش‌های مشترک

خدمت جهانی NA در همایش انجمن وابستگی به الكل و داروهای مخدوش (یلینویز) با منطقه شیکاگویی. و در همایش مؤسسه برئه‌های اصلاحی برای زنان مجرم، با منقصه فری‌استیت همکاری داشت. خدمات جهانی NA در این همایش‌ها در تأمین هزینه‌ها و یا نشریات همکاری داشت. خدمات گزاران معتمد محلی در این همایش‌ها شرکت کردند و ضمن ارتباط با دست‌اندرکاران حاضر در همایش اصلاحاتی در مورد بجهودی در NA و نمونه‌هایی از نشریات بجهودی به آن ارائه کردند.

هسکاری با منطق مختف، یکی از بزرگ‌ترین امتیاز تلاش‌های ما به منظور ارائه مؤثر اطلاعات در مورد NA بوده است. ما می‌دوریم تمام معتقدن امکن تجربه بهبودی در در قلب زین و فرهنگ خود داشته باشند به همین سبیل، تلاش می‌کنیم اگاهی‌هایی در مورد برنامه بهبودی NA و نمونه‌هایی از نشریات بهبودی به کارشناسان رشته‌های مختلف ارائه دهیم؛ کارشناسانی که مراجعن شان، ممکن است اعضاً آینده NA باشند. در پاسخ به تقاضاهای بسیاری از اعض که در تلاش‌های مشترک روابط عمومی شرکت داشتند، ما در دوره بعدی مجمع، در ندارک تهیه کیف‌ها و بروشورهای روابط عمومی NA هستیم، به گونه‌ای که انجمن‌های کشورهای کوئاکون بتوانند ان را مستقیماً از خدمات جهانی NA خریداری کنند و از آن در کارهای مربوط به اطلاع‌رسانی و روابط عمومی استفاده کنند.

خدمت در کمیته قدمنویسی برای بهبودی خود من نیز بسیر مفید بوده است. دستن این که خدمت من به دست که یک زن معتمد کمک کرده ت هنگام ازادی؛ را کاهی و تجربه لازم برای زندگی به شیوه جدید برخوردار باشد. فوق نعده رضایت‌بخش است. او در بهبودی در دنی بیرون از این اکاهی‌ها استفاده کرد. اکنون در کار انتقال این اکاهی‌ها به دیگران است علاوه بر این، راهنمای زنان دیگر بودن به حال خود من هم به همان اندازه مفید بوده است. کر کردن قدم‌ها با معتمدان دیگر درک مرا از تأثیر قدم‌ها روی خودم تقویت کرده است. من خوش‌حالم که این نوع خدمت از لحاظ صرف وقت نیز برای من مناسب است. راهنمایی برای قدمنویسی، شبیه ترین خدمت به راهنمای بودن به معنای معمول در انجمن است - و در مورد من، فایده دیگر این است که زندگی، روزمره مرا زان که گاهی هست، شلوغ‌تر نمی‌کند.

من از خدمت بر خود کمیته هم بسیر لذت برده‌ام. در مقادی مذهبی، من بیشتر توان از کار که تلفن را بردارم و درخواست گمک بکنم بیش از آن، هیچ وقت بر دوران بهبودی این مهربت نجات‌بخش را تمرین نکرده بودم. این خدمت، بیشتر از تمام خدمت‌هایی که در مدت این هفده سال پاکی انجام مذاقه‌م، در پاییز ۱۹۹۴ تااز به کار کرد. در دسامبر ۱۹۹۵، هیئت امنی دفتر خدمات جهانی (آزم قدری) یکی از بخش‌های هیئت امنی جهانی فعلی اش را کرد که در این نوع خدمت‌رسانی، چون ما از انسانی مستعار استفاده می‌کنیم و به جای ربطه مرسوم راهنمای و ره gio سر انجمن، فقط رهنمی هیئتی نامه‌ای که شرکت زندگی پا سوز قدم خردل داده که بیماری اعتیاد تا چه حد او را به ذات و نامیدی کشاند، و سپس برای اموختن راه و رسم جدید زندگی درخواست کمک می‌کند. گاهی تا سر حد گریستن پیش می‌رود. مطمئناً هیچ شکی ندارم که برای من بیشترین پست خدمتی در آن است.

کیم ای، کانکتیکات، آمریکا

اماً برای دیدن بالرائمه مجموعه اطلاعاتی در مورد قدمنویسی برای زندانیان، به قسمت منابع محسنی در سایت ما (<http://www.ra.org>) (local resources area.htm) مراجعه کنید.

## هدف اصلی

در انجمن معتمدان کمیته قدمنویسی برای بهبودی خود به همان صورت که هر یک از ما صاحب شخصیت خاص خود است، گروه شما هم هویت خود، شبیه‌های اجرایی خود و اینکارهای خاص خود را در رساندن پیام به وجود خواهد اورد. باید هم همین صورت باشد. در NA ما اتحاد را تشویق می‌کنیم، نه هم‌شکل شدن را.»  
کنجه گروه

## قدمنویسی برای بهبودی در بند

اسه من — است. من در حمل حاضر در بازپروری — هستم. دو ماه است که در برنامه‌ای هستم که (در این بازپروری) بری ترک الکل و مواد مخدر اجرا می‌شود. این برنامه شش ماه‌طولی می‌کشد. من دنبال یک راهنمای هستم. واقعاً به راهنمای احتجاج دارد. من ساخت و ساخت دنبال دویادی ام است. اگر می‌توانید به من کمک کنید - که امیدوارم بتوانید - لطفاً هر چه سریع‌تر به این نامه جواب بدید. پیشنهاد از شما شکر می‌کنم.»

ماجرا بین طوری شروع شد. در زوئن ۱۹۹۳ با دریافت این فریاد کمک‌خواهی از یک معتمدان زندانی در یکی از زندان‌های اینستی، سورای منطقه کانکتیکات (آمریک) تهییم گرفت برای کمک به معتمدان زندانی، دویادی در قالب ساخته خدمتی ما پیدا کند تا شاید آن‌ها بتوانند به گشایشی که تصریب، ما شده دست پیدا کنند.

«رهجوبی و راهنمایی در بند»، به شکل یکی از کارگروه‌های کمیته بیمارستان‌ها و زندان‌های مذکووه‌ها، در پاییز ۱۹۹۴ تااز به کار کرد. در دسامبر ۱۹۹۵، هیئت امنی دفتر خدمات جهانی (آزم قدری) یکی از بخش‌های هیئت امنی جهانی فعلی اش را کرد که در این نوع خدمت‌رسانی، چون ما از انسانی مستعار استفاده می‌کنیم و به جای ربطه مرسوم راهنمای و ره gio سر انجمن، فقط رهنمی هیئتی نامه‌ای که شرکت زندگی پا سوز قدم خردل داده که بیماری اعتیاد تا چه حد او را به ذات و نامیدی کشاند، و سپس برای اموختن راه و رسم جدید زندگی درخواست کمک می‌کند. در نتیجه، ناد این گروه به «قدمنویسی برای بهبودی» یا به ختسار *Writing Steps for Recovery* (Writing Steps for Recovery) تغییر کرد. در همان زمان، سورای منطقه در خواست کرد که این کمیته، از حالت کارکرده کمیته ۱۱&۱۲ در بین خدمت‌رسانی به کسی بکار اطلاع‌رسانی به زندان‌ها تقاضا داشت.

در بین خدمت‌رسانی به کسی بکار اطلاع‌رسانی به زندان‌ها تقاضا داشت. سعی کردیم با همکاری اداره زندان‌های کانکتیکات به روش‌هایی بررسیم که هم بتوانیم از سندتها و مظاہر، دوازده گانه بی‌روی کنیم، و هم قافیه و مقررات در زندان‌ها را رعایت کنیم. تا ابتدا ۷۰۰۰، به کمیته قدمنویسی برای بهبودی رسم‌آژده داده شد که در هر هجهده زندان و بازپروری کانکتیکات، به معتمدان خدمت‌رسانی کند. و این توقیعی است که توائیست‌ایم به دست اوریم، اکنون پیش خرسندی ماست که تجربه، نیرو و امیدمان را با هر کس که علاقه‌مند به چنین کاری باشد در میان بگذاریم.

خود من در اویل ۱۹۹۶ به خدمت در این کمیته مشغول شدم. همکاری به این کمیته قمت زیبایی از داستان پاک ماندن من بوده است. سر طول این سال‌ها، من به زندانیان سروکار داشتم که چنان مشتاق تغییر زندگی‌شون بودند که ب سعی تمد، کار کردن دوازده قدم را پیش از رسیدن موعد مخصوصی شان به تمام رسانند. همین تازگی‌ها، یکی از دخترهایی که من در کار نوشتن قدم‌ها راهنمایی اش می‌کرم، در جات کمیته م سروکارداش پیدا شد، برای رهتمای قدم شدن در قالب کمیته قدمنویسی، اموزش دید، و درین کمیته خدمت گرفت. در ژانویه که مادر کار برگزاری کارگاهی در همایش کانکتیکات بودیم، یکی از زندانیان سبق که قدم‌هایش را به کمک کمیته قدمنویسی کار کرده بود، برای رهتمای قدم شدن دارای شرایط لازم شناخته شد. شنیده می‌شود که در حمل حاضر معتمدانی در زندان‌های کانکتیکات هستند که قدم‌هایشان را با کمیته قدمنویسی کار کردند، و مدت پاکی و تجربه قدمنویسی شن به حدی رسیده که می‌تواند رسماً رهتمای سایر معتمدان در بند باشند! بسیار بسیر رضایت‌بخش است دیدن تبدیل این روند به چرخه‌ای کامل، و دیدن مدرکی زنده و رو بهرشد در اثبات این که تلاش‌هایی ممکن بوده است، معتمدانی که در زمینه کار کردن قدم‌ها تجربه دارند، در قالب این نوع خدمت‌رسانی رهی پیدا می‌کنند که در عین گمنمی، تجربه‌شان را با معتمدان در بند، در عیان بگذرانند.



# آیا می دانستید؟

انجمن مهندسان گهمام را آغاز شکل گیری در ۱۹۵۳، راه دارایی را پیموده است. ما از اولین جلسه که در سان ولی در کالیفرنیا آغاز شدند تا برگزاری بیش از ۴۰۰ جلسه هفتگی در تقریباً ۱۲۷ کشور جهان رسیده اید. تاریخچه انجمن ما ممتو از وقایع گوناگون است، و عالم خواهد بود از این وقایع راه هم آن هد که ناشناخته ترند و هم آن هایی که مشهورند، با شما در میان بگذاریم. شما هم اگر واقعه هی تاریخی و جالب سراغ دارید، آن را برای ما بفرستید، به شماره ۰۰۷۰۰۸۷۷۰۰۸۱۸ فکس پرسید یا به نام مجله راه نا نهانی زیر ارساز کنید [naway@nae.org](mailto:naway@nae.org)

**آیا می دانستید** ما در انجمن یک مجموعه علامت اختصاری داریم که از ترکیب های مختلفی تشکیل شده است؟ آیا سایر ترکیب های مصطلحی را که جزو «مجموعه علامت اختصاری» است می شنید؟

<b>APT</b> Area Planning Tool	براز مرتبه بزرگ ذهنی	<b>MSC</b> metropolitan service committee	کمیته خدمتی شهری
<b>ASC</b> area service committee	کمیته خدمتی ناحیه	<b>NAWS</b> NA World Services	خدمات جهانی
<b>BT</b> Basic Text	کتابچه	<b>PI</b> public information	املاک اطلاعاتی
<b>CAR</b> Conference Agenda Report	گزارش صورت جلسه های مجمع	<b>PL</b> phoneline	قانون خود
<b>CAT</b> Conference Approval Track	گزارش مسروقات مجمع	<b>PR</b> public relations	روابط عمومی
<b>FIPT</b> Fellowship Intellectual Property Trust	فرم و اقداری حقوقی معنوی نشریات	<b>PRHB</b> Public Relations Handbook	کتابچه راهنمای روابط عمومی
<b>CSR</b> group service representative	تمامیت خدماتی گروه	<b>RCM</b> regional committee member	عضو شورای مناطقی
<b>GELS</b> Guide to Local Services in NA	کتابچه راهنمای خدمات محلی در نا	<b>RD</b> regional delegate	ریاست شورای مناطقی
<b>GTWS</b> A Guide to World Services in NA	کتابچه راهنمای خدمات جهانی در نا	<b>RSC</b> regional service committee	کمیته خدمتی منطقه
<b>H&amp;I</b> hospitals and institutions	زبان ها و پرسنل ها	<b>RSO</b> regional service office	دفتر خدمتی منطقه
<b>HRP</b> Human Resource Pare	برگزید متعاق انسانی	<b>SP</b> service pamphlet	جزوه خدمتی
<b>IDT</b> issue discussion topics	موضوع مطرح در انجمن	<b>WB</b> World Board	عالی استادی جهانی
<b>IP</b> informational pamphlet	جزوه طرح رسانی	<b>WCNA</b> World Convention of NA	همایش جهانی نا
<b>JFT</b> Just for Today	اکشن افتد برای امروز	<b>WSC</b> World Service Conference	هیئت خدمات جهانی
<b>LTC</b> local transactions committee	کمیته محاسبه ترجمة	<b>WSO</b> World Service Office (NAWS headquarters)	دفتر خدمات جهانی (اداره مرکزی خدمت جهانی)
<b>MCM</b> metropolitan committee member	عضو کمیته شهری	<b>ZF</b> zone forum	گردنه بی فرماندهی

## یک برنامه ساده

مطلب زیر را زیاد جدی نگیرید!

بعد از یکی از جلسات کمیته خدماتی منصفه به فکر چگونگی پیدایش برنامه‌های سوزنده‌قدمی افتاده، به فکر رسانید که لابد الیمنی از نوعی نیروی برتر، از پروردگاری مهربان، بر ملت نازل شده که: «ما برای جماعتی که مصایبی چون شما دارند بر زمینهای خلق کردیم، و تنها لازمه پیوستن به این برنامه، اشتباق به قطع مصرف... (خودتان جی خوش را پر کنید) است. برای بین برنامه دوزده قدم آفریدیم تا افراد را در بهبودی، باری: کند؛ و تیز دوازده سنت، تا انجمن را زنده نگاه دارد. می‌ماند کسانی که برنامه‌ای به این سادگی را درک نمی‌کنند، برای ایشان نیز چیزی افریدایم: سختار خدماتی!»

جزمان سی، لیما سور، پرو



## واژه‌یابی

W	R	Q	X	U	O	G	E	S	H	S	W	I	O	K
F	E	D	W	V	M	T	U	T	N	P	O	N	V	R
X	W	L	V	E	M	P	L	E	M	I	Y	V	K	Y
E	M	R	C	V	N	K	O	S	M	R	D	E	V	T
F	B	I	C	O	M	P	A	S	I	O	N	L	I	
R	Y	C	R	W	M	C	F	A	I	T	H	T	I	N
E	U	L	V	A	R	E	S	M	O	U	K	O	N	A
E	N	L	W	C	C	Y	U	V	N	A	U	R	N	S
D	M	I	P	V	C	L	O	K	M	L	Y	Y	I	S
O	E	W	C	A	Q	N	E	M	Y	T	M	B	I	E
M	F	D	S	K	I	C	U	S	H	C	O	E	M	L
I	W	O	R	K	S	H	O	P	S	C	N	W	B	C
R	C	O	M	F	W	V	U	M	W	F	O	L	K	A
A	W	G	D	S	V	O	N	S	B	I	T	G	B	R
C	P	E	K	B	R	G	W	F	M	K	U	P	K	I
L	W	C	W	G	N	T	O	V	W	O	A	N	R	M
E	E	D	E	W	B	K	U	S	T	C	E	F	E	D
S	V	M	E	E	T	I	N	G	S	O	B	S	Q	L
H	O	P	E	S	F	L	P	O	C	W	G	V	I	M
H	L	G	W	L	N	O	I	T	N	E	V	N	O	C

HOMEGROUP	گروه خانگی
MEETINGS	جلسات
SPIRITUAL	معنوی
CONVENTION	همیش
WORKSHOPS	کارگاه‌ها
HOPE	امید
TREEDOM	حیرخواهی
GOODWILL	تبرازنامه
INVENTORY	محیط
MIRACLES	معجزت
AUTONOMY	استقلال گروه
COMPASSION	هدردهی
DEFECTS	نقص‌ها
FaITH	ایمان
ASSETS	امتیازهای شخصیتی
LOVE	محبت
SANITY	سلامت عقل
WELCOME	خوش آمدگویی

# تفویم



گروهها و هیأت‌های خدمتی NA می‌خواهند برگزار کنند در مجله راه NA و تقویم آنلاین وقایع در [www.na.org](http://www.na.org) به اطلاع عموم برسانند. برای ثبت اطلاعات مراسم‌تان در مجله و تقویم آنلاین، کافی است روی لینک «na events» در سایت [www.na.org](http://www.na.org) کلیک کنید و دستور العمل‌های دنبیل کنید. اگر دسترسی به اینترنت ندارید، این طلاعات را به نام NA Way به شماره ۸۱۸.۷۰۰.۰۷۰۰ فکس کنید یا به نشانی مجله راه NA (Rox 99999; Var Nuys, CA 91409 USA) NA می‌شود که چند روز ادامه باشند. طلاعات مرسمه تا یک هفته پس از پایان برگزاری در تقویم آنلاین باقی خواهد ماند. برای ثبت اطلاعات، لطفاً به برنامه زمانی انتشار مجله که در زیر چاپ شده، توجه داشته باشید.

## شماره مهلت ثبت اطلاعات رویداد تاریخ برگزاری مراسم

زانویه.....	۵ آکتبر.....	..... هفته دوم زانویه تا هفته اول آوریل
آوریل.....	۵ زانویه.....	..... هفته اول جولای
جولای.....	۵ آوریل.....	..... هفته اول اکتبر
کتبر.....	۵ جولای.....	..... هفته دوم اکتبر تا هفته اول زانویه

## Brazil

**Ceará** 11-13 Apr: Convenção do CSA Do Sol 2; SESC MARANHÃO – Fortaleza-CE, Fortaleza; event.info: 85.88668206; speaker tape info 85.88668206; [www.na.org;br/csadosol/csa](http://www.na.org;br/csadosol/csa).

**Santa Catarina** 11-13 Apr: Convenção Região Brasil St. 3; Praia dos Ingleses – Hotel Praiatur, Florianópolis; rsvs: 48.3259.1292; [www.nabrasilstl.org](http://www.nabrasilstl.org)

## Canada

**British Columbia** 18-20 Apr: Vancouver Area Women's Retreat; Squamish Easter Seals Camp, Squamish; event.info: 778.229.5383; event.reg: 778.210.1908

2) 11-13 Jul: British Columbia Regional Convention; 27; Powell River Town, Centex Hotel, Powell River; rsvs: 866.765.2001; event.info: 604.487.1205; speaker tape submission deadline: 1 May; write: BCRCNA 27; Box 400; Powell River, BC V8A 5C2

**Manitoba** 13-15 Jun: Manitoba Area Convention; 18; RA Steer, Community Centre, Winnipeg; event.info: na\_manitoba@hotmail.com

**Ontario** 16-18 May: Ontario Regional Convention; 21; Hilton London, Ontario, London; rsvs: 519.439.1661; event.info: 519.645.0732; [www.orcra.ca](http://www.orcra.ca)

## Croatia

**Trogir** 8-, 9 May; Slovenian, Croatian, Bosnian, and Serbian, Convention 2; Hotel Medena, Trogir; rsvs: 385.2.355.979; event.info: 386.407.95777

## Denmark

**Copenhagen** 9-, 10 May; Copenhagen Area Convention 15; Frederiksberg, Copenhagen; event.info: 75.70200185

## Ecuador

**Manabi** 3 May; Ecuador Regional Convention; 14; Iquitos; [www.ecrca20.org/en/index.htm](http://www.ecrca20.org/en/index.htm)

## Finland

**Helsinki** 25-27 Jul; European Convention and Conference 20; Pasila, Helsinki; [www.eccra20.org/en/index.htm](http://www.eccra20.org/en/index.htm)

## Germany

**Bavaria** 9-, 11 May; German Convention; Nürnberg; rsvs: 0049.09.152.6.092; <http://ecra.narcotics-anonymity.de>

## Indonesia

**Bali** 30 May-1 Jun; Bali Area Convention 7; Dyantra Pura Hotel, Seminyak; event.info: naarca7/79@yandex.com; [www.ecra.org](http://www.ecra.org)

## Japan

**Nagoya** 26-28 Sep; Japan Regional Convention 5; Nagoya Congress Center; event.info: jrcn5@edlive.jp; [www.japan.org](http://www.japan.org)

**Okinawa** 4-6 Jul; First Okinawa Area Convention; 5;use, Minami, Chuo, Town; event.info: 080.3953.1836; write: Okinawa Area; 5-12-1-27 Oyama Gionwari, Okinawa, Japan; [www.ecra.org/okinawa](http://www.ecra.org/okinawa)

## Mexico

**Baja California** 11-13 Apr; Convención de el Área Baja California 5; Hotel Cañada, Mexicali, Mexico; rsvs: US 01152.586.568.3111; rsvs Mexico: 01.800.02.65.442; event.info: 760.251.1496; write: Área Baja California, Calle 4ta Collección Yucatán #71210, Col. A. los #14, Colonia Esperanza, Mexicali, BC, Mexico CP 21140

## Peru

**Puerto Maldonado** 16-18 May; Convención Regional Perúana 14; event.info: 51.1.99736609; <http://groups.yahoo.com/group/70512qg0cp944ek/1.m008g01>; write: Región Peru, Oficina de Servicio Nacional, Av. Militar 2733 – ilce, Lima, Peru

## United Kingdom

**Birmingham** 3-6 Jul; UK Convention; 20; Meristem Hotel, Birmingham; rsvs: 44.0.121.780.4242; [www.ukna.org/info/events](http://www.ukna.org/info/events)

**London** 11-13 Apr; London Area Convention 17; Finsbury Meeting House, London; event.info: [www.oecra-ma.org](http://www.oecra-ma.org)

## United States

**Arizona** 23-25 May; Arizona Regional Convention 22; Maricopa-Prieto-Mesa, Mesa; rsvs: 888.236.2427; event.info: [www.Arizona-NA.org/ARCNA](http://www.Arizona-NA.org/ARCNA)

**Arkansas** 6-8 Jun; SOS and OW Float for Hope 5; Caddo River; Cen. pol. and Garde, Renal, Genwood; rsvs: 888.300.8752; event.info: 501.655.6815

**California** 30 May-1 Jun; Ride 4 Recovery, Sierra 3b e Camp, Cuyamaca rd; event.info: [www.c4ride4recovery.com](http://www.c4ride4recovery.com)

2) 6-8 Jun; California Mo-State Regional Convention 10; Heloise Inn, Visalia; rsvs: 559.651.5000; event.info: 559.786.7008; [www.GRSNA.org](http://www.GRSNA.org)

- 3) 20-22 Jun; The Door Is Open; San Diego Community Concourse San Diego; rsvns: 800.826.0009; event info: 619.255.0776; www.sandiegojca.org**
- Connecticut 9-11 May; Women's Sponsorship Weekend Retreat; 1 Incarnation Retreat Center, woxton; event info: 203.886.7336; www.ctne.org**
- Florida 18-20 Apr; North Beach Area Convention 3; Oceanview Beach Resort, Miami Beach; rsvns: 800.397.6656; event info: 305.375.4008**
- 2) 24-27 Apr; Run in the Sun 30; Boardwalk Beach and Resort, Panama City; rsvns: 800.234.3481; event info: 800.224.4893**
- 3) 25-27 Apr; Daytona Area Convention 9; Daytona Beach Resort & Conference Center, Daytona Beach; rsvns: 800.654.6116; event info: 386.672.7236; www.daytonabeachresort.com/daytonaarea.org**
- 4) 27-1 May; Annual Unity Campout 2; Jay B Starkey Park, New Port Richey; rsvns: 727.831.3247; ncpasco.org**
- 5) 3-6 Jul; Florida Regional Convention 26; Tampa Marriott Waterside Tampa; rsvns: 888.768.1616; www.FRCNA.net**
- Georgia 18-20 Apr; Spirituality is the Key 9; Junior State Park, Helen; rsvns: 800.573.9659; event info: 770.699.2623; www.SpiritKey.com**
- 2) 3-6 Jul; Midtown Atlanta Convention 6; Sheraton Atlanta Hotel, Atlanta; rsvns: 800.833.8624; event info: 678.927.6501; midtownatlantica.org**
- Iowa 4-6 Jul; Iowa Regional Convention 25; Carrada Lodge and Convention Center, Waterloo; rsvns: 319.233.7260; event info: iowaXXV@iowana.org**
- Louisiana 25-27 Apr; Sunlight Family Campout; Crooked Creek Retreat Center Park, Vitec, La.; rsvns: 337.599.2661; event info: 337.945.0959**
- 2) 29-25 May; Louisiana Regional Convention 26; Clarion Hotel Shreveport; rsvns: 800.321.4182; event info: 318.548.8012**
- Maine 1-13 Apr; Brothers in Spirit Men's Retreat; Notre Dame Spiritual Center, Alfred; event info: www.marinarm.org**
- Maryland 11-13 Apr; Chesapeake Polar Bear Regional Convention 22; Ocean City Convention Center, Ocean City; event info: 301.420.4404; www.oceanca.org/22/**
- Massachusetts 11-13 Jun; Serenity in the Berkshires Campout 19; Camp Stevens, Pittsfield; event info: 413.261.8145; www.berkshireca.org**
- Michigan 3-6 Jul; Michigan Regional Convention; Crowne Plaza Hotel Grand Rapids; rsvns: 616.957.1770;**
- Minnesota 23-26 May; Upper Midwest Regional Convention 25; Fair 111's Resort, Detroit Lakes; rsvns: 800.323.2849; event info: 701.388.4064; www.umrc.org**
- Mississippi 18-20 Jul; Mississippi Delta Area Convention; Days Inn Grenada; rsvns: 662.226.2851**
- New Hampshire 18-20 Jun; Freedom Under the Stars Campout 18; Goose Hill ox Campground, Thornton; rsvns: 603.726.2000; event info: 603.767.2581**
- New Jersey 18-20 Apr; Share to Recover Convention 4; Quality Inn Toms River; rsvns: 732.341.2400; event info: 732.489.3523**
- 2) 20-22 Jun; New Jersey Regional Convention 23; Clinton Hotel and Conference Center, Cherry Hill; rsvns: 856.428.2300; event info: 732.673.3533; www.njarj.org**
- New York 23-25 May; Hear of New York Area Convention 5; Holiday Inn Hotel and Conference Center, Liverpool; rsvns: 800.455.4329; event info: 315.299.8888; www.lennyca.com**
- 2) 30 May- Jun; Greater New York Region Freedom Convention 19; Friar Tuck Resort and Convention Center, New York; rsvns: 800.832.7600; event info: 646.573.662**
- North Carolina 18-20 Apr; Bound for Freedom 22; Blake Hotel Charlotte; rsvns: 704.372.4100; event info: 704.605.7508**
- 2) 23-25 May; Down East, Inner Coastal, Crossroads Areas Convention City Hotel and Casino, Greenville; rsvns: 252.355.8300; event info: 252.560.3714**
- 3) 6-7 Jun; North Carolina Capital Area Family Retreat; Sierra on the Rocky Mount; rsvns: 888.543.2255; event info: 919.395.9810**
- 4) 18-20 Jul; New Food Area Convention 15; Sheraton Imperia Hotel and Convention Center, Durham; event info: 919.544.5817**
- Ohio 23-25 May; Ohio Convention 26; Radisson Riverfront Hotel Cincinnati; rsvns: 859.491.1200; event info: 513.967.0860; www.caohio.org**
- 2) 4-6 Jul; Dayton Area Convention 7; Holiday Inn Hotel, Dayton; rsvns: 800.465.4329; event info: 937.654.9798; info@daycon.org**
- Oregon 9-11 May; Pacific Cascade Regional Convention 15; Riverhouse Resort, Bend; rsvns: 541.389.3111; event info: http://pcregion15.contraoregionca.com/**
- Pennsylvania 20-22 Jun; Freedomin' before Campout 5; Lackawanna State Park, Scranton; rsvns: 570.945.3229; event info: 570.906.4385**
- 2) 11-13 Jul; Living Recovery Annual Campout; Francis Slocum State Park, Wyoming**
- South Carolina 15-17 Aug; Welcome Home 13; Marietta of Columbia, Columbia; rsvns: 800.228.9990; event info: 803.518.0400; Htgo/tna.org/events/**
- Tennessee 2-4 May; NA in May; Meeman-Shelby State Park, Memphis; rsvns: 800.471.5293; event info: 901.338.4904; www.tnna.org**
- 2) 24 May; KISS Kampout; Valley View Christian Campgrounds, Gandy; rsvns: 615.589.3817; nashville.org**
- Texas 16-18 May; Texas Unity Center, on 39; Rockwood Lodge, Whitney; rsvns: 254.694.3412; event info: 832.704.0687; www.tuna.org**
- 2) 23-25 May; Texas State Convention; Crowne Plaza Hotel, Dallas; rsvns: 675.980.8877; event info: 214.545.8069; www.tscna.org**
- Utah 5-8 Jul; Southern Utah Area Convention; St. George Inn, St. George; rsvns: 435.628.2828; event info: 435.313.2438; www.suac.org/Convention.htm**
- 2) 6-8 Jul; Celebration of Recovery 22; American Legion Hall, Vernal; event info: 435.790.0989**
- 3) 13-15 Jun; Northern Utah Area Women's Retreat; Box Elder Campground, Mantua; event info: 801.645.8780; www.nuawr.org**
- 4) 11-13 Jul; Utah Region Campvention 25; Whiting Campground, Mapleton; event info: www.uac.org/info**
- Virginia 23-26 May; Marion Group Campout 12; Angry Mothers Park, Marion; event info: 276.646.8462; www.mariad-htr.org**
- West Virginia 9-11 May; Mountaineer Regional Convention; Cedar Lakes Conference Center, Ripley; rsvns: 304.372.7860; event info: 304.562.5835; www.wrcra.org**
- Wisconsin 30 May-1 Jun; Inner City Area Convention 6; Best Western Milwaukee Hotel and Conference Center, Milwaukee; rsvns: 414.769.2100; event info: 414.241.1977**
- Wyoming 16-18 May; Upper Rocky Mountain Regional Convention 9; Ramkota Hotel, Casper; rsvns: 307.266.6000; event info: www.urnma.org**

## محصولات جدید دفتر خدمات جهانی

**لیتوانیایی**

کتابچه گروه

*Grupe's Buletas*

Item No. LT-1600 Price US \$0.63

پر تغالی

راهنمای کارکرد قدم نمای

*Gula para Trabalhar os  
nimosticos AnPassos de Vire*

Item No. PO-1400

Price US \$7.30



**ترکی استانبولی**

کتاب پایه

*Adsız Narkotik*

Item No. TU-1101

Price US \$5.50



### توقف تولید

تولید کالاهای زیر پس از اتمام موجودی فعلی، متوقف خواهد شد.

**سکه‌های طلازی**

(کالاهای شماره ۷۳۹۹ تا ۷۴۰۰)

**پوسترهای اطلاع‌رسانی، قطع کوچک و بزرگ**

(کالای شماره ۹۱۰۸ و ۹۱۰۹)

**نوارهای سخنرانی اشخاص**

(کالاهای شماره ۸۸۰۶ تا ۸۸۰۲)

**انگلیسی**

گزارش صوبات مجمع

Item No. EN 9141 Price US \$12.00

این مطلب را می‌توانید از نشانی اینترنتی زیر هم دانشود گنید

<http://www.nz.org/CA/T2008/cat08-toe.htm>

**کتابچه سفید -**

دی وی دی به زبان ناشنوایان

Item No. 1500-ASL Price US \$0.63

**استونیایی**

جاکلیدی

تازهوارد و

دو سال به بالا

Item No. ET 4'00 4'08

Price US \$0.37/each



**فیلیپینی**

جاکلیدی

تازهوارد و دو سال به بالا

Item No. FL-1100-1108

Price US \$0.37/each



**فرانسه**

فقط برای امروز؛ ویرایش جدید

Item No. FR-1112

Price US \$7.70

**اندونزیایی**

جزوه اطلاع‌رسانی شماره ۷: ایا من معتقد هستم؟

Item No. D-3107 Price US \$0.21

جزوه اطلاع‌رسانی شماره ۱۱: راهنمای و ره gio شدن

Item No. ID-3111 Price US \$0.21

جزوه اطلاع‌رسانی شماره ۲۲: به NA خوش آمدید

Item No. ID-3122 Price US \$0.21

**جاکلیدی**

تازهوارد و دو سال به بالا

Item No. ID-4100-4108

Price US \$0.37/each





## در دست تولید

آلمانی

خواندنی های گروه

مجموعه هفت برگی

Item No. GE 9130 Price US \$2.50

عربی

یک راهنمای مقدماتی جهت معرفی NA

**دلیل تمھیدی لزمالہ المدمنین المجهولین**

Item No. AR-1200 Price US \$1.70

Narkotikai anonymai

Item No. LT-1101 Price US \$5.50

فیلیپینی

كتابچة سخید NA

Narkotiks Anonimo

Item No. FI-1500 Price US \$0.63

فقط برای امروز

*Только сегодня*

Item No. RJ 11'2 Price US \$7.70

# گروه خانگی

